

## **CYNGOR CYMUNED LLANDDAROG COMMUNITY COUNCIL**

**Cofnodion o gyfarfod Mis Medi Cyngor Cymuned Llanddarog a gynhaliwyd ar y 3/9/2014 yn Festri Porthyrhyd.**

**Minutes of the September meeting of Llanddarog Community Council held on the 3/9/2014 at the Vestry Porthyrhyd**

**Presennol / Present:**

**Cynghorwyr / Councillors**

Cllr S Evans, Cllr Terry Jones, , Cllr Huw Voyle Williams, Cllr Roy Owen  
Cllr R Jones , Cllr John Howells , Cllr I Thomas, Cllr Vilna Thomas and Cllr J  
Youens , Cllr Wyn Evans.

Croeshawodd y Cadeirydd pawb i'r Cyfarfod I/ The Chairman welcomed everyone to the Council's Meeting.

Dywedodd ei fod wedi derbyn gwahoddiad i ginio gan yr Eistedfod Genedlaethol Cymru ond yn anffodus roedd yn methu mynd ac oherwydd hyn roedd wedi rhoi y gwahoddiad i'r Cyng Terry Jones

He informed that he had received an invite from the National Eisteddfod Genedlaethol to a Luncheon at the Maes but unfortunately he could not attend and had passed the invite to Cllr Terry Jones.

Roedd wedi cynrhyrchioli'r cyngor yng Ngwasanaith Cofio y Rhyfel Byd Cyntaf ym Mharc Caerfyrddin. Roedd y digwyddiad wedi cael ei drefnu yn dda gan Mr Robert Goodridge ac roedd llawer o westeion amlwg yn bresenol./ He had attended the First World War Commemorative Service at Carmarthen Park on behalf of the council. The event was well organised by Mr Robert Goodridge and many distinguished guests were in attendance.

Roedd hefyd yn ystod y Mis wedi bod i gyfarfod yn Llanarthne i gael gwybodaeth am y bwriad i godi twrbin gwynt ar yr heol o'r Polin I Tir Eithin.

Mae rhagor o cyfarfodydd wedi cael eu trefni.

He had also attended a meeting at Llanarthney regarding the proposed installation of a large wind turbine near to Road from the Polin to Tir Eithin. Further meetings are planned.

### **1.0 Ymddiheuriadau / Apologies:**

Derbyniwyd ymddiheuriad wrth / Apologies were received from :-

Y Cyng /Cllrs Robert Newell

### **2.0 Cadarnhau cofnodion cyfarfod Mis Gorffennaf 2014 / Confirmation of the accuracy of the July 2004 minutes .**

Cynigiodd ,Roy Owen ac eiliwyd gan, Cyng Terry Jones a cytunodd pob aelod fod cofnodion cyfarfod Mis Gorffennaf yn gywir. /

It was proposed by Cllr Roy Owen and seconded by Cllr Terry Jones and all members agreed that the minutes of the July meeting were correct.

### **3.0 Datganiadau o fuddiannau personol / Declaration of personal interest.**

Derbyniwyd ddatganiad am eitem( 5.0/4) wrth Y Cynghorwyr canlynol Vilna Thomas, Wyn Evans, Huw V Williams a Terry Jones ac ni chymerwyd unrhyw rhan yn y drafodaeth nac yn y penderfyniad. / Declaration of interest with regard to item (5.0/4) were received from Cllrs Vilna Thomas, Wyn Evans, Huw V Williams and Terry Jones and they did not take part in the discussion or decision .

### **4.0 Materion yn Codi o'r cyfarfod diwethaf / Matters arising from the previous meeting**

#### **1. Replacement of Notice Boards**

a. Roedd cwmni Olympic Windows heb osod y byrddau eto er ei bod wedi addo./ Despite promises to install the boards by 'Olympic Windows' nothing has happened to date.

Derbyniwyd gwybodaeth wrth y Cyng Iori Thomas bod y gwaith yn gael ei wneud dydd Mawrth nesaf. / Cllr Iori Thomas informed that the work will be starting next Tuesday.

b. Derbyniwyd gwybodaeth wrth Jeff Tipper Hire bod rhaid cael pyst arbennig wrth Cwmni Greenbarnes cyn gosod y bwrddau. / Jeff Tipper Hire informs that the installation of the notice board for Mynyddcerrig requires specific post which can be purchased from the supplier Greenbarnes . Dywedodd y clerc ei bod wedi derbyn pris wrth y cwmni o £191.26 + tax / The clerk informed that he received a price quotation of £ 191.26 +vat from company .

Cytunodd y Cyngor i brynu y pyst./ The Council agreed to purchase the posts.

#### **2. Rhestr o adeiladau diffaith yn y gymuned / List of derelict buildings in the Community.**

#### **3.Adeiladau Diffaith / Derelict Properties.**

Derbyniwyd gwybodaeth bod y cyngor Sir yn edrych i mewn i'r broblem ac bod gwaith wedi dechrau yn Felin Isaf ond bod Berry Villa ddim digon gwael . / Information was received that the County Council were looking in to the matter . They informed also that work on Felin Isaf had started and that Berry Villa was not considered to be derelict.

a. Hill Crest Llanddarog

b. Wern Fud, Porthyrhyd

c. Felin Isaf ,Cwm Is Fael (gwaith wedi dechrau )

d. Berry Villa (dim digon gwael )

#### 4. Bws Is y Llan / Is y Llan Bus.

Report from the Chairman Adroddiad wrth y Cadeirydd

Rhoddodd y cadeirydd wybodaeth i'r cyngor am y gwaith roedd wedi bod yn gwneud dros y misoedd diwethaf i geisio cael gwasanaeth bws cyfleus (er mwyn mynd i siopa) i drigolion Is y Llan.

Roedd wedi danfon tua deg e bost i Mr Meirion Jones CCC ac i Mr Owen Williams o gwmni First Cymru. Roedd hefyd wdi cael trafodaeth ar y ffon gyda'r Comisiynydd Trafnidiaeth yn Birmingham a'r Swyddfa Drwyddedu PSV yn Leeds. Yn anffodus roedd y gwaith hyn heb fod o werth ac roedd wedi derbyn atebion negyddol wrth bawb oedd mewn safle i wella y sefyllfa. Gofynnodd i'r Cyngor am awgrymu ffordd y mlaen os posib . Ar ol tipyn o drafodaeth penderfynwyd ddim i fynd ar mater ym mhellach rhag ofn colli rhagor o wasanaeth bws i Is y Llan ac efallau manau arall. /

The Chairman informed council of the work that he had been doing over the last couple of months in trying to reinstate a 'shopper-friendly' bus service for the residents of Is y Llan.

He sent and received about 10 emails to and from Mr Meirion Jones at Carms. and Mr Owen Williams at First Cymru. He also had phone discussions with the Transport Commissioner's office in Birmingham and the PSV Licensing office in Leeds. Unfortunately all this work had failed to produce the desired result and he had received nothing but negative responses from those in a position to affect matters. He therefore asked council to suggest a way forward but after much debate it was decided, reluctantly, to leave the matter rest for fear of possibly losing more bus services from Is y Llan and maybe from other locations.

5. Gofynnwyd os oedd yn bosib gosod Arwydd bod hen bobl yn croesi'r heol ym Mentref Mynyddcerrig ger Maeslan. / Members requested that if it was possible to get an Old Age People Crossing sign near Maeslan, Mynyddcerrig.

Roedd y clerc wedi ysgrifennu at y Cyngor Sir ac maent yn dweud eu bod yn edrych mewn i'r mater / the clerk informed that he had written to CCC and advised that they will look into the issue.

6. Derbyniwyd gwybodaeth am sbwriel ochr draw i Pant y Pwll Llanddarog / Dumped rubbish was reported opposite Pant y Pwll Llanddarog.

Dywedodd y clerc bod y sbwriel wedi ei gasglu / The clerk informed that the rubbish had been collected.

Yn anffodus roedd rhagor o sbwriel wedi ei osod ger Pant y Pwll / Unfortunately more rubbish had been dumped near Pant y Pwll .

## 5.0 Gohebiaeth/ Correspondence

**1. Eisteddfod Genedlaethol Cymru** yn danfon gwahoddiad i byrbryd ar y cyd yn yr Eisteddfod ar yr 2 Awst ./ send an invite to a buffet reception at the Eisteddfod on the 2 August. Cllr Terry Jones informed that he had attended the event .

**2. Clwb Coets Llanarthne Quoits Club** yn danfon diolch am rhodd y cyngor / thank the council for their donation

**3. Bwrdd Iechyd Prifysgol -Hywel Dda- University Hospital** yn danfon pecyn gwybodaeth ynglŷn â newidiadau I wasanaethau Mamolaeth a Newyddenedigol yn Ysbyty Glangwili a Llwynhelyg. Yn y pecyn mae Poster sy'n amlinellu'r newidiadau i'r gwasanaethau uchod ac hefyd dwy daflen sy'n amlinellu'r newidiadau. / send an information pack regarding the changes to Maternity and Neonatal services at Glangwili and Withybush Hospitals. The pack contains an information Poster outlining the overarching changes to maternity /obstetrics and neonatal services and two fact sheets about the overarching changes to maternity/ obstetrics and neonatal services.

**4. Neuadd Llanddarog Hall** yn gofyn am lythyr o gymeradwyaeth wrth y cyngor i rhoi i Entrust er mwyn cael grant i wella adeilad y Neuadd. Maent hefyd yn gofyn yn barchus am help ariannol wrth y Cyngor Cymuned. Mae'r gost yn debygol o fod tua £50,000 / ask the council for a letter of support to give to Entrust with their application for a grant assistance for improvement works at the Hall.

They also respectfully ask the Community council if they would be willing to provide financial assistance for the project . The total cost is in the order of £50000

Ar ôl trafodaeth am y mater uchod derbyniwyd dau Gynnig wrth y Cyngorwyr . Yn gyntaf cynnigodd y Cyng J Youens bod y Cyngor yn rhoi £500 fel rhodd i'r Neuadd tuag at y gwaith.

Derbyniwyd yr ail gynnig wrth y Cyng John Howells i rhoi £1000 fel rhodd i'r Neuadd. /

After a discussion on the matter two proposals were received . Cllr J Youens proposed that the council should give a donation of £500 towards the cost of the improvement work. The second proposal came from Cllr J Howells who proposed a donation of £1000.

Gosododd y Cadeirydd y ddau gynnig o flaen y cyngorwyr (a oedd heb rhoi datganiad ) i benderfynu drwy bleidlais. Roedd 4 o blaid rhoi £1000 ac 1 o blaid rhoi £500 . Roedd hefyd un ymataliad /

The Chairman put both proposals to a vote from those who had not declared an interest , 4 members were in favour of providing a donation of £1000 with 1 in favour of £500 , there was also 1 abstention .

Diolchodd y Cadeirydd i'r Cynghorwyr a dwedodd y bydd £1000 yn cael ei rhoi tuag at prosiect Neuadd Llanddarog. The Chairman thanked members and declared that £1000 will be donated to the Llanddarog hall project.

It was also agreed by all members that the usual annual donation of £450 could be given at an earlier date to Llanddarog Hall if this was of assistance.

- 5. Walking Well Gwendaeth Valley** is a county wide organisation whose aim is to get people walking. This has benefits for the individual and society as a whole. A new group, Walking Well Gwendraeth Valley has just started and we would be interested in joint ventures, so we would like to be included in the events held. We can come along and tell people about the organisation, do 'taster' walks at your events etc. The group leader of Walking Well Gwendraeth Valley is Sandra and you can contact her by:email - [sandrallengwyn@hotmail.com](mailto:sandrallengwyn@hotmail.com) or mobile – 07806574122
- 6. BDO** stoy yn danfon gwybodaeth eu bod wedi cwblhau archwiliad allanol Cyngor Cymuned Llanddarog am y flwyddyn yn diweddu ar 31 Mawrth 2014. Roedd dim unrhyw fater wedi codi i rhoi o flaen y cyngor. /inform that they have completed the Llanddarog CC audit for the year ending 31 March 2014 . They inform that there are no matters which came to their attention which required the issuing of a separate additional issues arising report
- Roedd y Cyngor yn falch i nodi'r uchod a cytunwyd I dderbyn yr adroddiad blynyddol am y flwyddyn hyd at 31 Mawrth 2014./ The council were glad to note the above and thanked the clerk for his work . The council unanimously approved and accepted the annual return for the year ending 31 March 2014.
- The return and notice of conclusion of audit will be displayed in the notice boards for 14 days before the 30<sup>th</sup> September 2014.
- 7. Derbyniwyd lythyr wrth Mrs Sidonia Bradshaw./** A letter was received from Mrs Sidonia Bradshaw dated 22/8/14 .

Mrs Bradshaw writes with regard to the lack of a bus service through the central area of Llanddarog Village via Cae Person . She informs that the bus stop is on the main road at the junction to Heol Cwmisfael and that the elderly living in Cae Person have to walk quite some distance to the bus stop which has no shelter from the elements. She informs that the bus company has stated that the reason they do not use the centre of village route is because of the parked cars on both sides of the road. She informs that both pubs in the village have adequate car park spaces in their own car parks which few people use. She informs that it is not fair that the elderly residents in Cae Person should suffer because the bus can not navigate the road due to parked cars on both side of the road. In addition there is concern that if the bus cannot safely travel down the road ,the emergency vehicles could also be prevented from getting to their destination.

She requests on behalf of the residents of Cae Person that consideration be given to imposing some form of parking restriction .eg, double yellow lines to allow buses and emergency vehicles to safely navigate the road.

Roedd y Cyngor yn cytuno mewn egwyddor gydar materion a godwyd yn y llythyr ond bod ganddynt ddim pwere i ddelio gyda'r mater. Roedd pob mater a godwyd yn dod o dan gyfrifoldeb y Cyngor Sir. /Whist the council agreed in principle with the issues raised in the letter ,it had no powers with regard to the issues raised . All matters raised were the responsibility of the County Council and as such the issues raised will be sent to the appropriate County Council Department .

Bydd y clerc yn danfon llythyr I Mrs Bradshaw./ The Clerk will inform Mrs Bradshaw.

## **7.0 Un Llais Cymru /One Voice Wales Dim wedi ei dderbyn/ Nothing received**

## **8.0 Cynllunio / Planning**

### **Full Planning**

**W/30643** proposed agriculture shed at Llwynceilyn Farm, Llanddarog Rd.

### **Granted**

**W/30317** for variation of condition 3 of application **W/23089** at land at Ty Cerrig , Porthyrhyd.

**W/30232** demolition of existing storm damaged conservatory and construction of 2 storey side ext at Llwynhenri,Porthyrhyd.

**W/30387** single storey rear ext and front porch at Banc yr Eos , Mynyddcerrig.

## **9.0 Taliadau a derbyniadau / Payments and receipts**

### **Taliadau/ Payments**

**Motor Neurone charity £192.08**

**Spencer Env £184.02**

**Clwb Coets Llanarthne £50**

**Burgess jewellers £15**

**Llanelli trophies £15.80**

**Web hosting site £28.39**

**Wyn Bishop £295**

**Spencer Env £184.02**

**Derbyniadau / Receipts**  
**CCC precept £5370**

**10.0 UFE /AOB**

**Ni dderbyniwyd unrhyw fater / Nothing was received.**

***Daeth y cyfarfod i ben am 9.00 yh/The meeting finished at 9.00 pm.***

***Bydd y cyfarfod nesaf ar y 8/10/2014 am 7.30pm / The next meeting will be held on the 8/10/2013 at 7.30 pm.***